

親愛なる世田谷区民会館オープニングイベント特別演奏会のお客様へ

大変残念なことに、肩の怪我のため、3月のコンサートに出演できなくなりました。1月に転倒し肩を脱臼してしまったため治療を続けてきましたが、医師より完全な回復にはあと数週間を要すると言われていました。

代わって指揮をしてくださることになった尊敬する指揮者ケンショウ・ワタナベ氏に心より感謝いたします。

皆様のためにご用意させていただいたプログラムを楽しんでいただければ幸いです。

心をこめて、皆様に遠からずお目にかかれることを願っております。

アンドレア・バッティストーニ

---

Dear audience for Setagaya Civic Hall renewal concert,

It is with great regret that I must announce I will be unable to perform at the March concert due to my shoulder injury. In January, I suffered a fall resulting in a shoulder dislocation. Despite ongoing physiotherapy, the doctor requires several more weeks of recovery to regain full strength.

I extend to my esteemed colleague, Maestro Watanabe, for generously stepping in. I hope you enjoy the beautiful program we prepared for you.

Warmest regards, and I hope to see you soon.

Andrea Battistoni

